

۱۵۹ ۲۲۹.

۱۴۰۳ / ۸ / ۲۷

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

روان شناسی اجتماعی

ویراست یازدهم (متن انگلیسی)

مؤلفان:

دکتر رابرت بارون : انستیتوی پلی تکنیک، نیس

دکتر دان بیرن : دانشگاه آلبانی، دانشگاه ایالتی نیویورک

دکتر نایلا برنسکامب : دانشگاه کانزاس

مترجم :

دکتر یوسف کریمی

استاد روان شناسی تربیتی

دانشگاه آزاد اسلامی

واحد علوم و تحقیقات

نشر روان

Baron, Robert

بارون، رابرت

روان‌شناسی اجتماعی (ویراست یازدهم) مؤلفان: دکتر رابرت بارون؛ دکتر دان بیرن؛ دکتر نایلا برنسکامپ؛ مترجم: دکتر یوسف کریمی... تهران: روان، ۱۴۰۳.

[بیست ۹۲۴ ص... مصور

ISBN : 978 - 964 - 8345 - 44 - 5

فهرست‌نویسی براساس اطلاعات فیبا.

Social Psychology (11th Edit), 2006

عنوان اصلی:

یادداشت: کتابنامه: ص. [۸۶۷] - ۹۲۴.

موضوع: روان‌شناسی اجتماعی.

رده‌بندی کنگره: الف ۱۳۸۷ ر ۲ ب ۱۰۳۳ / HM

رده‌بندی دیویی: ۳۰۲

شماره کتابشناسی ملی: ۱۵۲۹۶۹۶

بایبید به حقوق دیگران احترام بگذاریم

مخاطب عزیز، خواننده گرامی، این کتاب حاصل دسترنج چندین ساله مترجم و ناشر است. تکثیر آن به هر شکل و میزانی، بدون اجازه از ناشر و مؤلف، و خرید و فروش آن کاری نادرست، غیرقانونی، و غیرشرعی است. پیامد این عمل ناصواب موجب بی‌اعتنایی در فضای نشر و فروش کتاب می‌شود و می‌تواند زمینه‌ساز محیطی ناسالم جهت بی‌ارزش کردن زحمات دست‌اندرکاران فعالیت‌های فرهنگی و اقتصادی در جامعه شود که در نهایت، به زیان خود شما و فرزندان‌تان خواهد شد.

سایت

www.ravabook.ir



پست الکترونیکی

ravan_shams@yahoo.com

روان‌شناسی اجتماعی (ویراست یازدهم، ۲۰۰۶)

مؤلفان: دکتر رابرت بارون؛ دکتر دان بیرن؛ دکتر نایلا برنسکامپ

مترجم: دکتر یوسف کریمی

ناشر: نشر روان

نوبت چاپ: هفدهم، پاییز ۱۴۰۳

تعداد صفحات: ۹۴۴ صفحه

شمارگان: ۲۰۰

لیتوگرافی: طیف‌نگار صحافی: چاوش چاپ: شاهین

ISBN : 978 - 964 - 8345 - 44 - 5

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۸۳۴۵-۴۴-۵

مرکز پخش: تهران - خیابان زرتشت غربی، بین خیابان علیزاده و شیخلر، پلاک ۶۳

تلفن: ۸۸۹۷۳۳۵۸ - ۹ - ۸۸۹۶۱۰۷۰ ۸۸۹۶۱۰۵۰ تلفکس: ۸۸۹۶۲۷۰۷

فهرست مطالب

پیش‌گفتار مترجم	پانزده
مقدمه مؤلفین و معرفی آنها	شانزده
معرفی مؤلفان	هفده

۱ ◀ حوزه روان‌شناسی اجتماعی

چگونه درباره دیگران فکر می‌کنیم و چگونه با دیگران تعامل می‌کنیم؟

روان‌شناسی اجتماعی : یک تعریف عقلی	۶
روان‌شناسی اجتماعی ماهیتاً علمی است	۷
روان‌شناسی اجتماعی بر رفتار افراد توجه دارد	۱۰
روان‌شناسی اجتماعی در جستجوی درک علل رفتار اجتماعی و اندیشه اجتماعی است	۱۱
روان‌شناسی اجتماعی : جمع‌بندی	۱۹
روان‌شناسی اجتماعی : موضوع اصلی آن	۲۰
شناخت و رفتار : دو روی یک سکه اجتماعی	۲۰
عصب‌شناسی (علم اعصاب) اجتماعی : جایی که روان‌شناسی اجتماعی و عصب‌شناسی تلاقی می‌کنند	۲۱
نقش فرایندهای ناآشکار (ناهشیار)	۲۴
به حساب آوردن کامل گوناگونی اجتماعی	۲۶
پاسخ به پرسش‌های مربوط به رفتار اجتماعی و اندیشه اجتماعی : روش‌های تحقیق در روان‌شناسی اجتماعی	۲۸
شناخت روش‌های تحقیق چه چیزی برای شما دارد؟	۲۸
مشاهده نظام‌دار : توصیف جهان اطرافمان	۲۹
همبستگی : جستجو برای روابط	۳۱
روش آزمایشی : دانش از طریق مداخله نظام‌دار	۳۶
تعبیر و تفسیر نتایج تحقیق : کاربرد آمار و روان‌شناسان اجتماعی به عنوان دیرباوران همیشگی	۴۱
نقش نظریه در روان‌شناسی اجتماعی	۴۲
دانش‌پژوهی و حقوق افراد : جستجوی یک تعادل مطلوب	۴۵
استفاده از این کتاب : دیباچه‌ای گذرا	۴۸
خلاصه و مروری بر نکات کلیدی	۵۰
اصطلاحات کلیدی	۵۴
برای کسب اطلاعات بیشتر	۵۴

۵۹۸	هم‌حسی - نوع دوستی : کمک کردن به دیگران احساس خوشایندی دارد
۶۰۲	تسکین حالت منفی : کمک کردن باعث می‌شود کمتر احساس بدی کنید
۶۰۲	لذت هم‌حسی : کمک کردن به عنوان نوعی موفقیت
۶۰۳	جبر ژنتیکی : کمک کردن به عنوان یک پاسخ انطباقی
۶۰۷	فراتر از عناوین : آن‌گونه که روان‌شناسان اجتماعی آن را می‌بینند
۶۰۹	خلاصه و مروری بر نکات کلیدی
۶۱۳	اصطلاحات کلیدی
۶۱۴	برای کسب اطلاعات بیشتر

۱۱ ◀ پرخاشگری

ماهیت، علل و کنترل آن

۶۲۰	دیدگاه‌های نظری دربارهٔ پرخاشگری : در جستجوی ریشه‌های خشونت
۶۲۰	نقش عوامل زیست شناختی : از غریزه تا چشم‌انداز تکاملی
۶۲۲	نظریه‌های سائق : انگیزه آسیب رساندن به دیگران
۶۲۲	نظریه‌های نوین پرخاشگری : چشم‌انداز یادگیری اجتماعی و الگوی عمومی پرخاشگری
۶۲۶	علل پرخاشگری انسان : اجتماعی، فرهنگی، شخصی، و موقعیتی
۶۲۶	علل اجتماعی پرخاشگری : ناکامی، تهییج، و انگیزش فزاینده
۶۲۸	تحریک مستقیم : وقتی پرخاشگری، پرخاشگری می‌آورد
۶۲۹	انگیزش فزاینده : هیجان، شناخت، و پرخاشگری
۶۳۰	در معرض خشونت رسانه‌ای قرار گرفتن : اثرات شاهد پرخاشگری بودن
۶۳۵	هرزه‌نگاری پرخاشگرانه : وقتی سکس و خشونت مخلوط - و شاید منفجر می‌شوند
۶۳۷	فراتر از عناوین : آن‌گونه که روان‌شناسان اجتماعی آن را می‌بینند
۶۳۸	عوامل فرهنگی در پرخاشگری : فرهنگ‌های افتخار و حسادت جنسی
۶۴۲	علل شخصی پرخاشگری : نوع A، خودشیفتگی، احساس جویی، و تفاوت‌های جنسی
۶۴۸	تعیین‌کننده‌های موقعیتی پرخاشگری : اثرات دمای بالا و مصرف الکل
۶۵۳	پرخاشگری در روابط دراز مدت : زورگویی و خشونت در محل کار
۶۵۳	سوا کردن دیگران برای سوءاستفاده مکرر
۶۵۷	خشونت در محیط کار : پرخاشگری در مشاغل
۶۶۱	پیش‌گیری و کنترل پرخاشگری : برخی فنون سودمند
۶۶۱	تنبیه : بازدارنده از طریق تهدید به عمل متقابل
۶۶۴	مداخله‌های شناختی : عذرخواهی‌ها و غلبه کردن بر کمبودهای شناختی
۶۶۷	بخشایش : شفقت به جای انتقام
۶۶۹	خلاصه و مروری بر نکات کلیدی
۶۷۴	اصطلاحات کلیدی
۶۷۴	برای کسب اطلاعات بیشتر

۱۲ ◀ گروه‌ها و افراد

پیامدهای تعلق داشتن

۶۸۰	گروه‌ها : چرا به آنها می‌پیوندیم ... و چرا آنها را ترک می‌کنیم
۶۸۱	گروه‌ها : برخی جنبه‌های اساسی
۶۸۵	مزایا - و هزینه‌های - پیوستن
۶۹۱	فراتر از عناوین : آن‌گونه که روان‌شناسان اجتماعی آن را می‌بینند
۶۹۲	اثرات حضور دیگران : از انجام تکالیف تا رفتار در جماعت
۶۹۳	آسان‌سازی اجتماعی : عملکرد در حضور دیگران
۶۹۷	اتلاف اجتماعی : وا گذاشتن انجام کار به دیگران
۶۹۹	فردیت‌زدایی : غوطه‌ور شدن در گروه
۷۰۲	همانگی در گروه‌ها : همکاری یا تعارض ؟
۷۰۳	همکاری : با هم کار کردن برای رسیدن به هدف‌های مشترک
۷۰۸	تعارض : ماهیت، علل، و اثرات آن
۷۱۱	حل کردن تعارض‌ها : چند فن سودمند
۷۱۴	انصاف ادراک شده در گروه‌ها : ماهیت و اثرات آن
۷۱۵	قواعد اساسی برای داوری درباره انصاف : عدالت توزیعی، رویه‌ای، و تبادلی
۷۱۷	عواملی که بر قضاوت درباره انصاف تأثیر دارند
۷۱۹	واکنش‌ها به بی‌انصافی ادراک شده : راهکارهایی برای برخورد با بی‌عدالتی
۷۲۲	تصمیم‌گیری به وسیله گروه‌ها : چگونه انجام می‌گیرد و پرتگاه‌هایی که با آنها روبه‌رو می‌شوند
۷۲۲	فرایند تصمیم‌گیری : گروه‌ها چگونه به اتفاق نظر دست می‌یابند
۷۲۴	خطرات بالقوه تصمیم‌گیری گروه : گروه‌اندیشی، پردازش سودار، و اشتراک اطلاعات محدود شده
۷۳۳	خلاصه و مروری بر نکات کلیدی
۷۳۸	اصطلاحات کلیدی
۷۳۸	برای کسب اطلاعات بیشتر

پودمان الف : روان‌شناسی اجتماعی در عمل

کاربردهای آن در حقوق و بهداشت

۷۴۴	روان‌شناسی اجتماعی و نظام حقوقی
۷۴۵	پیش از آغاز محاکمه : بازجویی‌های پلیس
۷۴۹	اثرات پوشش رسانه‌ای بر ادراک از متهمان
۷۵۱	شاهدان عینی : آیا شهادت آنها همان‌قدر درست است که دلمان می‌خواهد باور داشته باشیم ؟
۷۵۹	شرکت‌کنندگان کلیدی در یک محاکمه : اثر وکلای مدافع، قضات، متهمان، و اعضای هیأت منصفه
۷۶۶	روان‌شناسی اجتماعی و بهداشت شخصی
۷۶۷	فشار روانی (استرس) : علت‌ها، معلول‌ها و کنترل
۷۷۷	ویژگی‌های شخصی و سلامت : خصوصیت، کمال‌گرایی، و پایگاه اجتماعی اقتصادی

۷۸۱	ترویج سبک زندگی سالم : انتخاب با ماست
۷۸۳	فراتر از عناوین : آن‌گونه که روان‌شناسان اجتماعی آن را می‌بینند
۷۸۸	خلاصه و مروری بر نکات کلیدی
۷۹۱	اصطلاحات کلیدی

بودمان ب: روان‌شناسی اجتماعی وارد کار می‌شود

کاربرد روان‌شناسی اجتماعی در محیط‌های کار و کارآفرینی

۷۹۶	نگرش‌های مربوط به کار : ماهیت و اثرات رضایت شغلی
۷۹۶	رضایت شغلی : علت‌های آن
۸۰۱	رضایت شغلی : معلول‌های آن
۸۰۴	فراتر از عناوین : آن‌گونه که روان‌شناسان اجتماعی آن را می‌بینند
۸۰۶	رفتار شهروندی سازمانی : رفتار جامعه‌پسند در عمل
۸۰۶	ماهیت رفتار جامعه‌پسند در محیط کار : برخی شکل‌های اساسی آن
۸۰۷	کمک کردن در کار : چه عواملی بر وقوع آن تأثیر دارند؟
۸۱۰	رهبری : نفوذ در زمینه‌های گروهی
۸۱۱	چرا بعضی افراد رهبر می‌شوند و افراد دیگر نه؟
۸۱۳	رهبران چه می‌کنند؟ ابعاد اساسی رفتار رهبر
۸۱۵	رهبران تبدیلی و تبدیلی : رویکردهای متفاوت، اثرات متفاوت
۸۱۹	روان‌شناسی اجتماعی کارآفرینی
۸۲۰	چرا بعضی افراد کارآفرین می‌شوند؟ نقش عوامل اجتماعی، شناختی، و شخصی
۸۲۲	چرا بعضی از کارآفرینان موفق‌تر از کارآفرینان دیگر هستند؟
۸۲۷	خلاصه و مروری بر نکات کلیدی
۸۳۰	اصطلاحات کلیدی
۸۳۱	واژگان توصیفی
۸۶۷	منابع و مآخذ

به نام آنکه جان را فکرت آموخت

پیش‌گفتار مترجم

کتابی که در دست دارید ترجمه ویراست یازدهم «روانشناسی اجتماعی» تألیف دکتر رابرت بارون، دکتر دان بیرن، و دکتر نایلا برنسکامب است. این کتاب یکی از محبوب‌ترین کتاب‌های درسی روان‌شناسی اجتماعی در امریکاست و موقعیت آن در روان‌شناسی اجتماعی مانند موقعیت کتاب زمینه روان‌شناسی هیلگارد در روان‌شناسی عمومی است.

کتاب روان‌شناسی اجتماعی بارون و همکاران در ایران نیز کتابی شناخته‌شده است و سال‌هاست که بخش‌های مختلف از چاپ‌های مختلف آن به وسیله اساتید روان‌شناسی اجتماعی ما در دانشگاه‌های مختلف کشورمان در سطوح کارشناسی ارشد و دکتری تدریس می‌شود. به خاطر همین شهرت و آشنایی بود که مترجم تصمیم به ترجمه آن گرفت و به یاری خداوند توانست آن را یکجا و به‌طور کامل به جامعه روان‌شناسی ایران تقدیم کند.

لازم به ذکر است که در متن ترجمه‌شده حاضر تعدادی از عکس‌های کتاب اصلی که به دلایل فرهنگی قابل چاپ نبودند، حذف شده‌اند، بنابراین اگر خوانندگان نغزونی بین ترجمه و متن اصلی می‌بینند به این لحاظ بوده است.

مترجم همه سعی و تلاش خود را به کار برده است که با بضاعت اندکی که داشته متن را حتی‌الامکان روان و قابل فهم به فارسی برگرداند و چنانچه خوانندگان ارجمند در جاهایی از ترجمه ضعفی می‌بینند آن را به حساب ضعف توانایی مترجم گذاشته و از تذکر و توصیه‌های لازم برای اصلاح آنها، خودداری نفرمایند.

از انتشارات روان به خاطر فراهم آوردن امکانات چاپ این کتاب سپاسگزاری می‌کنم. از آقای رحیم دانایی که با صبر و حوصله بسیار و صرف وقت و دقت فراوان تمام متن را کلمه به کلمه مطالعه کرده و اصلاحات دقیق و ارزشمندی در آن به عمل آوردند، بسیار متشکرم.

از سرکار خانم خانلری به خاطر حروفچینی این متن مفصل و دشوار و ترجمه‌ای که با خط ریز نوشته شده بود و کار ایشان را دشوارتر کرده بود، سپاسگزارم.